

P R E S S
BOOK

N°4 | Septembre 2013

GRAND LYON

magazine

Saône

Des rives à vivre

Festival Lumière
Rencontre avec la programmatrice

Biennale d'art contemporain
La machine à histoires

Bluely
Voiture électrique à partager

www.magazine.grandlyon.com

Autopartage 100% vert

Tous en Bluely !

Vous rêvez du vélo'v en version auto ! Le 10 octobre, 130 véhicules électriques Bluely sont mis en service par Bolloré à Lyon et Villeurbanne. Un service d'autopartage nouvelle génération, alimenté avec 100% d'énergie verte. Simple et pratique : mode d'emploi.

- 1 ABONNEZ-VOUS SUR INTERNET** en cliquant ou dans l'un des espaces Bluely. Scannez permes de conduire et carte d'identité, entrez un code secret et prenez-vous en photo. Choisissez le type d'abonnement (annuel, mensuel, hebdomadaire). Réglez votre badge et répondez dans la foulée votre voiture.
- 2 LOUEZ VOTRE AUTOMOBILE** directement dans l'une des 50 stations de Lyon et Villeurbanne, sur internet ou via votre smartphone. Si elle est disponible sur place, vous badgez et saisissez votre code secret avant de la débrancher et de monter à bord. Sinon, un vous indique les voitures libres dans les 8 stations les plus proches. L'heure vous choisit. Facile vous attend 10 minutes.
- 3 LE TEMPS DE PAYER** - 12 heures maximum est facturé (avec 1000 euros de caution). Cher, un péage ? Appuyez le centre d'assistance. Et pour restituer le véhicule ? Réservez une place libre depuis votre ordinateur ou sur le site. Cela-ci reste gratuit (sauf pour la location de nuit).
- 4 GAREZ-VOUS**, sauvez la borne de charge pour le réutiliser, tourez le capot, démarrez le câble de charge et branchez un signalétique vert 7C est tout bon. La voiture est en charge.

Tarifs
de 1 € l'heure
de 10 € la semaine
de 10 € la nuit
de 10 € la semaine de location

La Confluence rend à l'énergie solaire
Membre de ville intelligent, le quartier de La Confluence mettra bientôt à l'échelle, à disposition de ses entreprises et habitants, une flotte de trente véhicules électriques en location : les Blue'v. Un service assuré par Bolloré via sa filiale Bluely, spécialisée dans l'autopartage. Le plus ? Ces petites citadines utilisent l'électricité produite par des centrales photovoltaïques installées dans le quartier.
www.bluely.fr

Autoblu'v a donné le ton
Depuis 10 ans, chez Autoblu', un service de Lyon Parc Auto, on loue la voiture de son choix le temps qu'on veut et on ne paie que ce que l'on consomme selon un principe d'abonnement mensuel et de tarifs horaires (ou forfait 24h) incluant carburant, assurance, parking. Une centaine de véhicules sont disponibles dans 20 parkings de Lyon et Villeurbanne et 15 stations sur route.
www.autoblu.fr

Croix-Rousse
Le bout du tunnel...
Après un an de travaux, les tunnels routiers, complètement remis aux normes, vont de nouveau à la circulation. Les abords des 180m du tunnel ont été réaménagés. La nouvelle avenue de Birmingham pacifiée. Pendant encore deux mois, les équipes continueront de s'activer sur la partie de secours qui pourra accueillir début décembre bus, vélos et piétons.

www.magazine.grandlyon.com

Rives de Saône : la vie au bord de l'eau

GRAND FORMAT

«Après les berges du Rhône en 2007, c'est au tour de la Saône d'offrir son nouveau visage aux Grand Lyonnais»

Depuis début septembre, les Rives de Saône revêtent, version familiale, balades en famille, pique-niques, jeux et découvertes artistiques. Après les berges du Rhône en 2007, c'est au tour de la Saône d'offrir son nouveau visage aux Grand Lyonnais. Il aura fallu près de 3 ans d'études et de travaux pour transformer 15 km de rives en une promenade au plus près de l'eau entre Fontaines et Rochetalles-sur-Saône puis de Caluire-et-Cuire jusqu'au centre de Lyon. Chemins piétons, plages et prairies vertes, lieux d'observation de la faune et de la flore, aires de jeux pour les enfants, nouveaux pontons d'embarquement pour l'aviron et le kayak, points de vue remarquables... mais aussi 21 œuvres d'art contemporain à découvrir le long de la Saône en 2013. Continuellement à d'autres projets où les œuvres sont intégrées après coup, le Grand Lyon a choisi d'impliquer les artistes - de renommée internationale - dès l'origine. Avec en fil rouge, les constructions en bois de Tadashi Kawamata (lire page 12 et 13).

Si la partie la plus au nord, vers Rochetalles, offre un cadre de verdure épatant (lire page 10 et 11), celle située en Presqu'île s'attache à valoriser un ensemble classé au Patrimoine mondial de l'Unesco. Plus au sud, vers La Confluence, on entre dans une version contemporaine de la rivière, dont les travaux ne seront achevés qu'en 2014-2015. Ce grand projet d'aménagement est à l'image de la Saône et sa diversité : parfois urbain, souvent bucolique, poétique mais aussi historique avec ses perspectives incroyables sur des bâtiments classés. Des nouvelles rives qui se parcourent aussi bien à pied, qu'en bateau ou en avion. Avec autant de points de vue différents pour redécouvrir la Saône. Toutes les infos sur ce projet sur www.laevivedesabords.com.

La 1^{re} partie des Rives de Saône ouverte en fait 8 séquences. La 1^{re}, les berges de Croix-Rousse, sera l'objet de travaux en 2014 et 2015.

14 Communes le long de la Saône dont 5 arrondissements lyonnais traversés

50 km de rives sur le territoire de Grand Lyon, dont 15 aménagés en promenade piétonne pour la 1^{re} phase

21 œuvres installées, réparties de 12 artistes

180 entreprises impliquées, soit plus de 800 personnes mobilisées pendant les travaux.

7 séquences 7 expériences

- 1 Promenade des Buissonnettes à Rochetalles-sur-Saône**
2,2 km de chemin de la plage. Les espaces naturels et la patrimoine bâti romain. Éclairé, le château ou le pont ont été remis en scène. Redécouvrez le chemin de la plage, les guinguettes, les espaces de pique-nique et de détente.
- 2 Promenade de Fontaines-sur-Saône**
2,7 km. Une promenade au plus près de l'eau a été aménagée avec pontons de pêche et petites aires d'emménagement le long d'une séquence où tout a été mis en œuvre pour préserver les espaces naturels existants.
- 3 Promenade de l'Écluse à Caluire-et-Cuire**
1,8 km de promenade. Redécouvrez l'île Barthe depuis l'ancienne écluse transformée en un vaste espace public avec une nouvelle halte fluviale et une place de choix pour les clubs d'aviron.
- 4 Promenade du Chemin nature**
2,2 km de chemin de la plage. Les espaces naturels et la patrimoine bâti romain. Éclairé, le château ou le pont ont été remis en scène. Redécouvrez le chemin de la plage, les guinguettes, les espaces de pique-nique et de détente.
- 5 Promenade du Bec-port Gillet**
2,7 km entre la Substation et le Pont Mabary à Lyon. Une large promenade piétonne pour faire le lien entre le cheminement de contre-ville et le chemin nature, où la végétation descend jusque dans la rivière.
- 6 Promenade du Défilé de la Saône**
2,5 km des quais Saint-Vincent à Joffre. Et si on marchait sur l'eau ? Une balade continue et végétalisée avec une promenade sur le lieu-Lyon. En raison des crues, cette partie sera activée d'ici la fin de l'année.
- 7 Parvis du Palais à Lyon 5^e**
Un parvis en métal comme un trait d'union entre le Palais de Justice et sa passerelle à été installé. Un espace public qui met en valeur la façade du palais et dégage la vue sur la Saône.

LE BUZZ



Voiture électrique

LE GRAND LYON ET LE GROUPE BILLÉONÉ VONT LANCER UNE NOUVELLE OFFRE D'AUTOPARTAGE de véhicules électriques. Ces voitures vertes devraient fonctionner grâce à une électricité uniquement hydroélectrique, lyonnaise ou solaire fournie par la Compagnie nationale du Rhône. Le service devrait être lancé avant le fin de l'année sur Lyon et Villeurbanne.



13 aller-retour quotidiens sont assurés par le vaporetto qui a repris du service le 5 mars après

une pause hivernale bien méritée. Le bateau a été entièrement révisé 1,5 € de aller simple : le tarif reste inchangé pour le trajet à bord de ce bateau tout électrique, qui assure la liaison entre la Confluence et Saint-Paul, via Bellecour, en 20 minutes.

Collégial

L'ÉCOLE CENTRALE DE LYON, L'ÉCOLE NORMALE SUPÉRIEURE, L'INSTITUT D'ÉTUDES POLITIQUES ET ÉTENDU SUR UNISSANT LES POLES ont formé le collège des Hautes Études de Lyon sciences. Deux autres écoles vont les rejoindre : C3i (fin 2013), la Conservatoire national et l'École de management de Lyon. Premier chantier : la mise en place de parcours pluridisciplinaires.

85%

LE TAUX D'OCCUPATION DU WORLD TRADE CENTER LYON, huit mois après le début de sa commercialisation. Son emplacement sur 1 300 m², aux 27 et 28^e étages de la Tour Baryène, et ses services haut de gamme, ont su séduire de nombreuses sociétés.



Talents

Comme Walid El Hachimi, Nadir et Hajar Oudani de Robot Service, sacre Grand Prix Talents des Cités 2012 pour leur projet de valorisation des déchets de chantier, devenu le prochain lauréat des Talents des Cités (Ce concours valorise les initiatives locales dans les quartiers prioritaires de la Métropole de Lyon, permet d'obtenir un soutien financier et de bénéficier d'un partenariat privilégié. Inscription jusqu'au 31 mai, www.talentsdescites.com).



Récompense

ET DE TROIS ! Le Grand Lyon à nouveau primé pour l'aménagement des berges du Rhône. Il remporte cette fois une « Victoire du Paysage », dans la catégorie Collectivités.

Confluence 2

Huit bâtiments à construire autour de la halle aux fleurs, reconstruite en salle de sports par la Ville de Lyon. C'est l'objet de « premier lot » de 26 400 m² de la phase 2 de la Confluence, attribué à l'acad, associé aux architectes sœurs Herzog & Meuron et à l'atelier AFAP. Le démarrage des travaux est prévu à l'automne 2015 pour une livraison en 2017.

Télévision



EURONEWS, la chaîne de télévision européenne, quittera ses locaux d'Ecully l'année prochaine pour s'installer au cœur de la Confluence dans le « rectangle vert » de la Saatchi et Saatchi, déjà auteurs de l'esthétique « cube orange ». Euronews, c'est : 240 ans de présence audiovisuelle // 600 collaborateurs // 400 journalistes, dont 200 en CO // 2,5 nationalités différentes // 378 millions de foyers couverts dont 7 millions en Europe // 3,3 langues // 1,55 pays de diffusion dans le monde. Reportage complet sur les coulisses de la chaîne sur www.magazine.grandlyon.com



925 M€

ont été investis sur le marché de l'immobilier lyonnais en 2012. Un résultat qui conforte le Grand Lyon seconde métropole française de l'investissement épris la région Île-de-France.



Réunions publiques

LA CONCENTRATION sur la révision du Plan local d'urbanisme et de l'habitat (PLU-H) a démarré. Toutes les semaines, des réunions sont prévues dans les communes du Grand Lyon. L'occasion de comprendre comment le futur se dessine dans notre agglomération et de donner son avis sur l'urbanisme de demain : quelle place donner aux espaces verts ? Ou construire des logements ? Comment limiter le trafic routier ? Toutes les dates à venir sur www.grandlyon.com/mavilleavenir



200 mètres de tour



LA PREMIÈRE PIERRE DE LA TOUR INCTY va être posée en avril à la Part Dieu. Dans un contexte économique difficile, Sogelym Dence a réussi à bouclier le financement de la construction de cette tour qui va culminer à 200 mètres de hauteur. La SACF occupe 20 000 m² de bureaux. Conçue par les architectes Valode et Pisot, la Tour Incty sera un signal architectural fort du quartier.

TOUS FORMIDABLES



Il l'a inventée
LE PROFESSEUR QUI AIMAIT JOUER

Une IRM version jouet : c'est l'étonnante invention de Jean-Pierre Pracos. Ce professeur lyonnais en radio-pédiatrie a imaginé une machine pour détresser les enfants avant un examen d'imagerie par résonance magnétique.

Comment préparer les enfants à passer une IRM ? C'est là que se retrouvent allongé, immobilisé et avec du bruit dans les oreilles pendant vingt minutes ? Au côté de l'association lyonnaise Le Petit Monde, qui s'occupe des enfants hospitalisés, le professeur Jean-Pierre Pracos a imaginé une drôle de machine en forme de fusée portable. Cette IRM en jeu - c'est son nom - permet de se familiariser avec l'examen. « Nous explorons dédramatiser cette immobilité dans une machine cylindrique drôlement impressionnante », explique Jean-Pierre Pracos. Le plupart du temps, les médecins ont recours à des médicaments sédatifs ou à des traitements anesthésiques pour les plus petits. « C'est cette volonté de bien préparer l'enfant... Avant l'examen, une personne accueille la famille concernée et lui explique simplement ce qui va suivre. L'enfant est invité à s'allonger dans l'IRM en jeu...

modèle réduit, coloré et ludique de la vraie machine, et peut prendre ses repères. Il est filmé, et, à sa « libération », peut visionner les images, voir si il a bougé ou pas. Soutenu par le groupe Apicis, le premier prototype a été testé en 2005, et approuvé. « Dans la grande majorité des cas, notre machine permet d'éviter l'anesthésie ou la sédation, diminue l'angoisse des enfants et de leurs parents et améliore même les images réalisées ». En 2009, à l'ouverture de l'Hôpital Femme-Mère-Enfant à Bron, cette IRM a été installée dans le service de radiologie du Professeur Pracos. Et ce n'est qu'un début : 15 sites en France et en Europe ont déjà formulé leur souhait de l'acquiescer. www.ipetmonde.com

→ **REPORTAGE EN IMAGES ET TÉMOIGNAGES DE PARENTS ET ENFANTS**
www.magazine.grandlyon.com



L'homme de défi
ALAIN PROST DÉVOILE LA NOUVELLE HISTOIRE DE LEJABY

En janvier 2012, alors que la marque de lingerie Lejaby risque la liquidation, l'entrepreneur Alain Prost reprend le site de Rillieux-la-Pape. La société devient Maison Lejaby et se repositionne sur le créneau de la lingerie très haut de gamme.



Ils s'impliquent
LES ÉTUDIANTS LYONNAIS SONT ÉCOLES ET SOLIDAIRES

Les étudiants rêvent aussi d'un autre monde. Et s'impliquent pour construire un futur durable.

Pendant des mois, l'association lyonnaise Ancilla a monté des ateliers éco-citoyens : plus de 200 étudiants y ont participé, échangeant sur la mobilité, l'alimentation ou encore le climat. Des discussions mais aussi des idées concrètes. Les étudiants ont rêvé à un campus avec jardins partagés, incinéraires et même toilettes sèches. Ils ont imaginé que les vélos auraient le droit de prendre le tram et le métro... Emmanuel Praco, 36 ans, en thèse de biologie à l'ENS, a participé aux réunions : « La citoyenneté active, ça

« Pour moi, il était inconcevable qu'une entreprise de 130 ans, riche d'un tel savoir-faire, disparaisse. Relever l'acte et reconquérir les clients est un travail de longue haleine mais je crois que nous avons passé l'année de tous les dangers. Les équipes ont adhéré au projet et puis, nous avons trouvé les financements, indispensables à la pérennité de la société. » Après 2 décennies chez l'Usel, Alain Prost, aujourd'hui PDG de Maison Lejaby, a découvert le monde de la lingerie chez Charité et La Perle avant de se saisir du « challenge Lejaby ». En 2012, il saute l'emploi de 183 salariés puis embauche une vingtaine de jeunes recrutés pour renforcer le site de Rillieux-la-Pape dédié au stylisme et au développement produit. En janvier, Renaissance, la collection



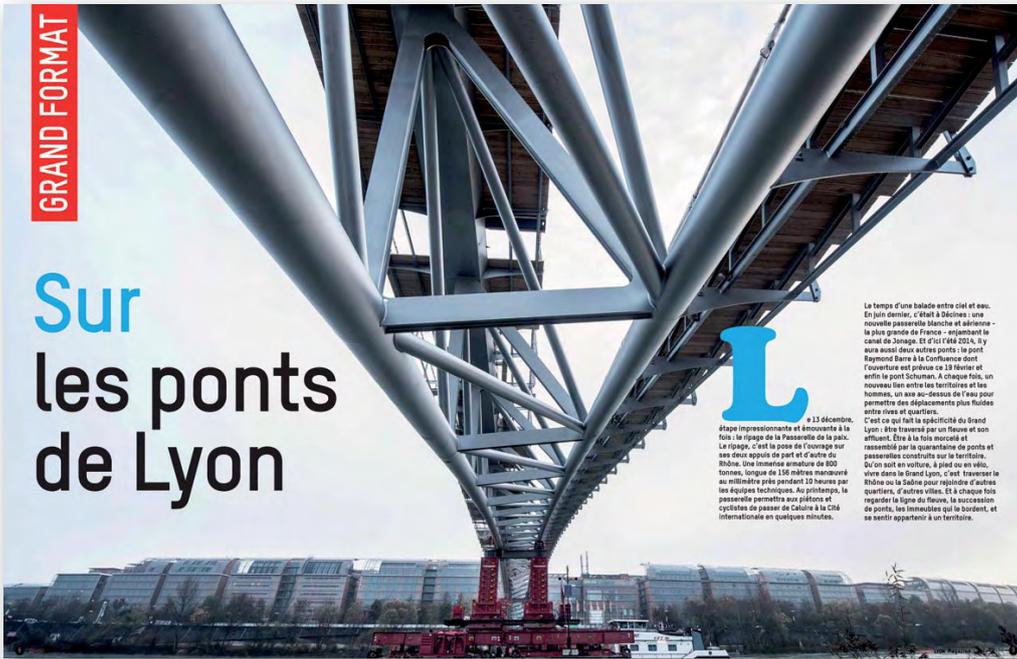
culture de Maison Lejaby inspirée des ballets russes, est dévoilée : des pièces de luxe 100% soies à la main, en partie par ses Ateliers, couturiers consacrés implantés à Villeurbanne, pour la plupart anciennes collaboratrices de Lejaby. Les collections de la nouvelle entité seront officielles en juin dans les grands magasins et boutiques spécialisées. www.lejaby.com



« Interpellé, j'ai proposé de mettre en place sur les campus des conseils de développement durable pour centraliser les idées. Ce serait bien aussi d'amener des produits locaux et bio dans les restaurants universitaires... Inscrite dans le plan d'éducation au développement durable du Grand Lyon, cette démarche étudiante n'en est qu'à ses débuts. « Nous souhaitons donner l'impulsion et accompagner les gens motivés à aller jusqu'au bout. Notre but, c'est de mobiliser le plus largement possible et de faire le lien pour concrétiser les bonnes idées », précise Martin Durieux, président d'Ancilla. Mais n'hésitez pas, si vous voulez vous aussi vous investir pour la planète, → **CONTACTEZ L'ASSOCIATION ET CONSULTEZ LES PROPOSITIONS MISES EN LIGNE À L'ADRESSE :**
www.democratie-durable.info
association@ancilla.org
www.ancilla.org

GRAND FORMAT

Sur les ponts de Lyon



L

étape impressionnante et étonnante à la fois : le ripage de la Passerelle de la Paix. Le ripage, c'est le geste de l'ouvrage sur ses deux appuis de part et d'autre du Rhône. Une immense armature de 800 tonnes, longue de 120 mètres encastrée au millimètre près pendant 10 heures par les équipes techniques. Au printemps, la passerelle permettra aux piétons et aux cyclistes de passer de Caluire à la CNR internationale en quelques minutes.

Le temps d'une balade entre ciel et eau. Du plus dernier, c'était à Sécieux : une nouvelle passerelle blanche et aérienne - la plus grande de France - enjambant le canal de Jonage. Et d'ici l'été 2014, il y aura aussi deux autres ponts : le pont Raymond Barré à la Confluence dont l'ouverture est prévue ce 10 février et enfin le pont Schuman. À chaque fois, un nouveau lien entre les territoires et les hommes, un axe au-dessus de l'eau pour permettre des déplacements plus fluides entre rives et quartiers. C'est ce qui fait la spécificité du Grand Lyon : être traversé par un fleuve et son affluent. Être à la fois morcelé et rassemblé par le quadrillage de ponts et passerelles construites sur le territoire. Si on sort en voiture, à pied ou en vélo, vivre dans le Grand Lyon, c'est traverser le Rhône ou la Saône pour rejoindre d'autres quartiers, d'autres villes. Et à chaque fois regarder la ligne du fleuve, la succession de ponts, les immeubles qui le bordent, et se sentir appartenir à un territoire.

GRAND FORMAT



1

PASSERELLE DE DÉCINES CANAL DE JONAGE

007 : de la rue de la Paix à la route de Vaux. Elle est située à 25 mètres en amont du pont de Monseigneur-Charles.
DE CONCEPTION : L&C Métiers.
POUR 007 : les modes deux-roues, vélos, footballeurs, etc.
COMMENT : conçu par le groupement Tonello et Lange - M&P, c'est la plus grande passerelle courte suspendue de France. Au dessus, un unique pilier central supporte les deux tabliers pour une 30 mètres au dessus de l'eau. Après avoir vu le pont à l'origine, elle a trouvé immédiatement sa place.
ET ENFIN : Tout d'abord entre les rives du canal de Jonage, cette passerelle favorise les déplacements doux et sécurisés les liens entre l'eau, la ville et les espaces naturels. Elle double aussi dans le ciel et sa liaison cyclable sécurisée entre Décines, Vaulx-en-Velin et le Grand Parc de Monseigneur-Charles.

Ouvert depuis juin 2013



PONT RAYMOND BARRÉ RHÔNE

007 : du parvis du Musée des Confluences, Lyon 2^e, au parc des Berges, Lyon 7^e.
LA LONGUEUR : 200 mètres.
CONÇU PAR : groupement Setec TPB, Setec ALS et Alain Spiremeny architecte.
POUR 007 : les piétons, les cyclistes et les voyageurs du tramway T1.
DES CARACTÉRISTIQUES : cet ouvrage d'art en béton et acier est le premier dédié au tramway et mode doux. Ce pont en arc donne l'impression de s'élever sur l'eau et de s'élever vers le ciel. Il prolonge la ligne T1 entre Monrochet et Deboug et la connecte au centre-ville.
DES AVANTAGES : sur ce pont tramway qui s'intègre dans le paysage, piétons et cyclistes mais aussi passagers du tramway profitent des vues.
Le Musée des Confluences sur la rive droite et au centre, l'ancien pont de la France, le du Rhône et Saône se reflètent. Les bancs et fontaines du Belleville en sont proches à l'ouest de l'ouvrage.

Ouverture le 10 février 2014



© 2014 Lyon Magazine Février 2014



3 PASSERELLE DE LA PAIX RHÔNE

007 : des voies piétonnes de Quai Charles de Gaulle, Lyon 6^e, au parc des Berges de Saint-Clément à Caluire. Elle relie la CNR internationale au quartier Saint-Clément.
CONÇU PAR : Daniel Friedlander architecte et Stéphane Bergemann et Partners.
SA LONGUEUR : 217 mètres pour la partie haute et 130 pour la partie basse.
POUR 007 : les piétons et les cyclistes qui le traversent tout en évitant les piétons sur la berge basse.
DES CARACTÉRISTIQUES : légère, cette passerelle est une prouesse architecturale. L'impressionnante charpente métallique franchit le fleuve sans qu'aucun élément. Elle a permis en construction de passer de la berge de Caluire à la CNR internationale en quelques minutes.
DES AVANTAGES : la passerelle aménagée avec des bancs offre une pause entre Lyon et Caluire. Après-midi, ce sont les passagers sur le pont qui activent les luminaires led intégrés dans les garde-corps.

Ouverture en mars 2014



© 2014 Lyon Magazine Février 2014

TOUS FORMIDABLES

Il était une fois...

Gunnar B. Kvaran

Il est le commissaire invité de cette 12^e Biennale d'art contemporain. Pour la construire, il est parti du principe que «le monde est un récit».



Infatigable déniché de talents et concepteur pointu de grands événements internationaux, Gunnar B. Kvaran continue sur la voie du succès : c'est lui le commissaire invité de la 12^e Biennale d'art contemporain. Co-directeur en

histoire de l'art, diplômé de l'université d'Åbo-Åven, en Suède, a dirigé plusieurs musées à Reykjavik et en Norvège. Depuis 12 ans, il est à la tête du Musée d'art contemporain Astup Feeney d'Oslo. Ce grand voyageur au regard bleu vit à Chicago le récit comme fil rouge de la Biennale, d'où son titre «Entre-temps... Bruquement. Et ensuite...». «J'ai voulu mettre au premier plan l'inventivité dont font preuve les artistes contemporains pour raconter autrement des histoires neuves, explique-t-il. Au cours de mes voyages, j'ai souvent constaté le grand intérêt des créatifs pour la narration. Le monde est fait d'espaces que la jeune génération explore, dépeint et conte aux quatre coins du globe. L'homme d'art a donc corvée des artistes qui font bouger les lignes, comme l'Américain Ian Cheng qui utilise la vidéo et l'outil informatique mais aussi quelques pionniers avec lesquels il aime collaborer et ses stars de l'art contemporain : Enty, Yoko Ono et Amin Robba-Solati.

Retrouvez en dernière page toutes les infos sur les artistes invités et la programmation.

Gunnar B. Kvaran, est le commissaire invité de cette 12^e Biennale d'art contemporain.



Pourquoi ces affiches ?

Elles vous ont sûrement tapé dans l'œil ou intrigués : un cochon, une jeune fille avec un collier de perles, une autre qui souffie une énorme bulle de chewing-gum et un jeune homme avec un œil au beurre noir. Ce jeune homme, c'est Raul Ebrilidge, photographe américain et auteur de ces clichés, tous tirés de son expérience : une mauvaise chute, un reportage, un voyage... Chacun, à la frontière du portrait classique, de la photo de mode et de l'œuvre d'art, porte une histoire. Des histoires qui placent la curiosité des passants et invitent à aller en découvrir d'autres tout au long de la Biennale d'art contemporain.

Devenez le héros de l'affiche de la Biennale !

Du 14 au 28 septembre, un photomonteur un peu spécial se promènera chaque samedi dans les rues de Lyon. Répétez-le facile, il sera recouvert des images de la Biennale. Il entrera dans la cabine, prendra la pose et repartira avec votre photo incrustée dans la poster de la Biennale ! Toutes les infos sur les lieux et les horaires sont sur www.biennaledelyon.com

LE TRAVAIL DE ROBERTO EST EXPOSÉ À LA FONDATION BULLXIAN, 26 PLACE BELLECOUR, LYON.

En coulisses
Maele Arnaud

C'est grâce à son travail d'orfèvre que vous pouvez redécouvrir des chefs d'œuvre du cinéma en salles obscures. Rencontre avec la programmatrice passionnée de l'Institut Lumière et du Festival Lumière.



Maele Arnaud, programmatrice à l'Institut Lumière.

Quentin Tarantino, Pix Lumber 2013. Cette annonce a fait un effet boule, le 20 juin dernier, lors de la présentation de la 5^e édition du Festival Lumière programmée en octobre. Et loin de s'être essouffé, l'effet a intensifié l'approche de l'événement. «Nous avions mis la barre haute la première année avec Clint Eastwood, évoqué dans un sourcil Maele Arnaud, programmatrice du Festival Lumière et de l'Institut Lumière. Il fallait convaincre et prouver qu'un festival autour des films de patrimoine avait un sens et un public... Les yeux noisette de la jeune femme pétillaient. «Quentin Tarantino est un insatiable cinéphile, ce festival est fait pour lui ! L'œil d'évidence de lui laisser une carte blanche... car il a beaucoup de choses à proposer !»

Donner une place à tous les cinémas et tous les cinéphiles

Outre le très rock'n'roll et populaire réalisateur américain, la manifestation

annonce des instants magiques avec des rétrospectives consacrées à Ingmar Bergman, aux films en noir et blanc d'Henri Vernet ou à Hal Ashby, un réalisateur un peu «oublié des années 70» à qui l'on doit le film culte Harold et Maude. «Quand on prépare une nouvelle édition avec Thierry Frémaux - directeur de l'Institut Lumière et du Festival Lumière - l'enjeu est d'arriver à un équilibre pour s'adresser à tous les publics. On adore cette recherche mais il faut aussi que ce soit réalisable au niveau des copies, et ce n'est pas toujours simple !», précise Maele Arnaud. À 34 ans, cette lyonnaise qui va au cinéma 3 à 4 fois par semaine est convaincue que «l'on peut être moderne en allant vers le classique». Son plus grand bonheur ? «Des séances plénières à 10 heures du matin pour un long-métrage par exemple, c'est étonnant ! Ça signifie que les gens nous font confiance et prennent plaisir à voir ces films.»



Le réalisateur Arif Filizli sera à Lyon du 14 au 20 octobre.

«Quentin Tarantino est un insatiable cinéphile, ce festival est fait pour lui ! L'évidence de lui laisser une carte blanche...»

En vue
Claire Moulène

Quand une journaliste des inrockuptibles partage sa passion pour la culture, ça donne... une nouvelle revue d'art contemporain, initiée, écrite par les Beaux-Arts de Lyon, Claire Moulène, sa rédactrice en chef, a choisi d'éditer chaque numéro des initiatives de l'artiste auquel il est consacré et de faire s'exprimer des philosophes, écrivains ou journalistes reconnus de l'héritage laissé par

l'artiste. Le 1^{er} était consacré à George Maciunas, fondateur du mouvement Fluxus, le 2^e, sortait cet été, à Jean Bédouin, peintre et vidéaste pop californien. En 2014, Marguerite Duras sera à l'honneur du 3^e numéro.

Initiées, revue semestrielle, éd. Presses du réel.



La 1^{re} édition de l'Initiées est dédiée à Jean Bédouin, peintre et vidéaste pop californien.

Rue Garibaldi : un chantier en images

Le réaménagement de la rue Garibaldi a démarré en septembre dernier. Plus de 50 personnes et 35 corps de métiers sont mobilisés pour transformer cette rue en un agréable boulevard paysager ouvert à tous les usagers.

La dalle recevant le bitume a été démontée avec une charrue pneumatique en terre de coupe. Le bitume est passé au broyeur de 100 tonnes et est sorti de la zone de 100 m par jour.

Au fond de l'opération, une dalle de béton est venue recouvrir le fond de la rue pour assurer une meilleure stabilité des trottoirs.

Une tranchée d'infrastructure souterraine est en cours de creusement. Les travaux de pose des conduites sont en cours.

Pierre par pierre sur les Rives de Saône

Et une séquence à l'autre, les calottes réalisées sur les bords de Saône assurent la cohésion du cheminement. Les calottes, ce sont ces bandes de pierres en bordure de la rivière, à la fois esthétiques et utiles. C'est d'ailleurs à l'initiative de cette, elles sont réalisées à partir des déchets de la Saône, récupérés sur le

tracé de l'ancien chemin de halage. Sur le berge nord (gauche), une douve sépare le projet, le travail est fait à la main et il faut expert des savoirs. Enfin, l'un d'eux, passe six jours à sélectionner, poser, aligner les pierres en fonction d'une technique singulière. «Dans le jargon technique, c'est un vrai casse-tête, il s'agit de trouver le calotte qui va mieux s'intégrer parfaitement dans l'entourage... Le calotte, la forme, en fait, c'est un vrai casse-tête. Et il faut partir à la recherche de la pierre qui va bien pour le projet, chaque jour, ils courent pieds nus sur le terrain. Un travail de haute précision...»

«L'été prochain, la majeure partie du projet des Rives de Saône sera aménagée. Chaque numéro, Grand Lyon magazine vous fait découvrir un aspect différent de ce projet phare qui fait le pari de mêler aménagement urbain et approche artistique.

33 BREVETÉMENTS 100 MÈTRES DE LONGUEUR

C'EST DÉJÀ DEMAIN

Lyon Part-Dieu

TOUR INCITY: 200 MÈTRES À CONSTRUIRE

La tour UAP est tombée... À l'intersection des cours Lafayette et de la rue Garibaldi, place à un nouveau chantier : celui de la tour Incity. Présentation de ce nouveau gratte-ciel par l'architecte de l'agence ValodePistone : Denis Valode.

À quoi va ressembler cette nouvelle tour dans le paysage lyonnais ? Nous avons conçu une tour élancée, dessin à regarder et aux traits purs devant l'horizontalité. Haute de 200 mètres, elle prend pied dans la ville, domine à New York. Ses façades sont implantées en front de rue, entièrement vitrées et ouvertes au regard des piétons. Le spectacle de la ville constituera ainsi le décor du hall, insérant la tour et ses occupants dans la vie du quartier. Autre singularité, cette future tour de 38 étages est orientée nord-sud, comme l'axe du boulevard et de la façade la direction des vents dominants. Sa silhouette s'élève légèrement vers le sud pour indiquer que l'on s'approche du monde métropolitain.

Comment est aménagé son intérieur ? Nous avons voulu optimiser les surfaces utiles. Pour la première fois en France, plusieurs cabines d'ascenseur seront installées dans une même gaine afin de gagner de la place. La taille de chaque cabine est ainsi de 1,50 m² ce qui permet d'accueillir jusqu'à 95 personnes par étage. En plus, tous les bureaux seront inclusifs, à moins de six mètres de la façade permettant à 90 % des utilisateurs de bénéficier d'une lumière naturelle.

Le développement durable est un critère fort de sa conception. Première tour 100% en centrale-ville en France, Incity sera très peu gourmande en matière énergétique. Les façades sont été conçues en fonction de leur exposition. Certaines orientées sud et orientées nord-est, tandis que celle au nord présente une très bonne performance thermique.

L'élevage de la tour commence en septembre pour une livraison prévue fin 2015. Pour tenir les délais, nous mettons en place les travaux dès que possible. Il y a première étape avant d'être construite, tout va continuer à se concrétiser.

Claire Bertrand, architecte UAP Architectes

Vaux-en-Velin

La 2^e vie de l'usine Tase

Le 11 juillet prochain, les bâtiments de l'usine Tase, situés à Vaux-en-Velin, seront réhabilités dans la fabrication de logements sociaux. Aménagé en immeuble de bureaux, ce fait sera l'indicateur du retour de la vie à Vaux-en-Velin.

à être rénové en vue de construire les logements et aussi, créent au patrimoine des monuments historiques. Un chantier exemplaire dans un contexte où les associations de défense du patrimoine.

Lyons citoyen

MAIRIE DE LYON

Zoom sur la 14^e Biennale de la danse
Pages centrales

Cahier de rentrée page 8

Il fait bon rire à Lyon page 13
Provisions de bonheur page 16

Restauration scolaire page 42
Libération planétaire page 46

Lyons citoyen

MAIRIE DE LYON

2011 s'éclaire...
Meilleurs vœux !

Dossier : le sport amateur Pages 16 à 19

Fête des lumières en images page 6
Démarches en ligne page 8

Part-Dieu quai K page 13
Chili-Lyon échanges en vue page 46

projets actions pour la ville

MOINS 9% EN FAMILLE
Pour sa 3^e édition, le Comité de l'Énergie Proterre, la Ville de Lyon associe un concours "Familles à énergie positive".

ORCHESTRE
D'essayer une activité musicale collective de qualité dans une formation à vocation de haut et de plaisir, c'est possible avec la maîtrise de l'Orchestre symphonique Lyonnais.

VISITER
D'après la cérémonie inaugurée au cours de la semaine Lyon Citoyen 2010 (page 47), le premier mémorial Molière, chargé de raconter la vie de Molière, peut être visité par le public.

Une labellisation pour prouver l'égalité

Évaluation En tant que premier employeur de son territoire, la Ville de Lyon se doit d'être exemplaire quant au respect de la diversité dans ses ressources humaines. Et dans la promotion de ces valeurs et de l'égalité auprès de tous. En se soumettant à l'audit AFNOR pour l'obtention du label Diversité, la Ville de Lyon est "condamnée" à progresser.



La Ville de Lyon a obtenu le label Diversité AFNOR, ce qui signifie qu'elle est reconnue comme un employeur exemplaire en matière de diversité. Cette labellisation est le résultat d'un processus rigoureux d'évaluation des pratiques de recrutement, de formation et de gestion des ressources humaines.

Sortir en novembre

Molière et les filles
Pour savoir les pratiques de Molière, Camille Comte se prête au jeu de l'acteur. Elle nous raconte son expérience de la mise en scène de "Molière et les filles".

Un voyage pour guérir
Des films, des photos, des pratiques, de la poésie, de la danse pour aller au cœur du monde par les sentiers de l'imaginaire.

La petite Odyssee
Du Moyen Âge au 19^e siècle, la jeune Odyssee et son amie Emma nous racontent les grandes heures du monde et du théâtre.

De l'art et des idées
Des œuvres d'art, des idées, des rencontres, des échanges, des débats, des rencontres, des échanges, des débats, des rencontres, des échanges, des débats.

Jour de trop
Des œuvres d'art, des idées, des rencontres, des échanges, des débats, des rencontres, des échanges, des débats.

Hockey show
Un spectacle de hockey sur glace avec un programme exceptionnel de patinage artistique, un grand concert pour les enfants et les adultes, c'est le "Hockey show" au profit de l'association Lyonnaise Française. Profitez d'une belle ambiance.

13 novembre

16 au 20 novembre

19 novembre

7e QUARTIERS D'AVENIR

DEBOURG Sur la faim

Administrative "Confédération des associations" créée par le musée des Collines... La situation alimentaire est préoccupante...



GAMBETTA Danse africaine

A chaque période de vacances scolaires, le Musée africain met en œuvre des ateliers créatifs... Danse africaine...



QUILLOTÈRE Ça tourne

Au tour de la danse traditionnelle au sein de la communauté... Attention, les participants doivent être habillés en jeans et t-shirt...



7 Lyonicitoyen

Systeme Dames

BENTHELOY Pendant la Seconde Guerre mondiale, la population doit faire face à la pénurie mais aussi aux restrictions. Se nourrir est déjà compliqué...



En ce lieu, rhodod (nom de plaisir) pour les chaussons, nous l'annonçons pour les vétérans, tout est bon pendant les années de guerre...

GAMBETTA Bradés

Comme elle le fait régulièrement, l'Étrécho protestante de Lyon organise une nouvelle braderie de vêtements et jouets d'occasion... Le samedi 22 février de 10h à 17h...



7 Lyonicitoyen

8e QUARTIERS D'AVENIR

LAENNEC-MEMMOIR Fourbe Scapin

Les habitants de Scapin de la rue de la République... Le spectacle sera joué du mardi au dimanche...



MONPLAIN Komiki, comme quoi ?

Komiki comme l'association créée en 2009 par Marion Novion, auteure illustratrice et Gaëlle Almeras, avocate... Le spectacle sera joué du mardi au dimanche...



Collecte dans les quartiers

Le projet débute en mars prochain pour le 8e quartier... Collecte dans les quartiers...



7 Lyonicitoyen

L'union fait la danse

BACHUT 200 danseurs amateurs, presque autant de façons de danser, et un seul spectacle. C'est le pari de Dominique Hervieu, directrice de la Maison de la danse pour son projet "Babel 8.3..."



Qu'est-ce qu'une personne qui danse ? Quel est son territoire ? Ce sont les questions auxquelles Dominique Hervieu veut répondre avec "Babel 8.3..."



7 Lyonicitoyen

Moulin à vent Grande lessive

Ce sera la 8e fois consécutive que la Société d'encouragement des écoles laïques de Grand Troy (SEEL) participe à la Grande lessive...



Albert-Thomas Ouvert !

L'association Jean-Baptiste Brindley présente ses nouveaux étudiants... Ouvert !



Vaise En fête

Dans le cadre de la 200e de la plantation de la Vaise, les associations locales ont organisé une grande fête...



7 Lyonicitoyen

LA VILLE EN MOUVEMENT



La Foire se lâche...

Rock story se tiendra à Eurexpo du 21 au 31 mars. On y retrouvera les grands mouvements du genre depuis 60 ans, ses racines, ses stars mythiques...

A la Manœuvre Avec pour conseiller artistique Philippe Manoreau, ce devrait être un bon conseil... A la Manœuvre...

7 Lyonicitoyen

Cultiver la mixité

Métiers La Journée internationale pour les droits des femmes est un événement incontournable. C'est que les marges de progrès sont encore insuffisantes...

Les métiers : plus de 100 en plus dans les métiers de la santé... S'écarter du modèle de la médecine...

Première accession facilitée

AAA Pour faciliter la première acquisition d'un logement par des jeunes ménages avec enfants, le Grand Lyon a mis en place un plan de soutien d'Accession à prix Abordable (APA)...

7 Lyonicitoyen

CONFÉRENCES

LES 100% CHERCHEUR L'association pour le soutien des chercheurs de Lyon...

ALGED : 60 ANS

ALGED 60 ans de gestion d'habitat pour le Grand Lyon... ALGED 60 ans...

Le 100%

Le 100% Chercheur L'association pour le soutien des chercheurs de Lyon...

7 Lyonicitoyen

RETOURNEZ-VOUS

vivre nîmes

MAGAZINE D'INFORMATION DE LA VILLE

DANSE, OPÉRA...

Attention, événement !

SENIORS
La semaine bleue ? Toute l'année!

ARMÉES
Le 503^e régiment du train sur les rails

REPORTAGE

ET LA LUMIÈRE fruit

La Ville commença l'été par la rénovation de son éclairage public, le plus planétaire qui soit. Éclairage innovant, économique et économe de la place.

125 W

60 W

« Au final, il s'agit d'un investissement qui permettra de faire beaucoup de économies... »

Plan de rénovation

Les grands projets : une occasion de moderniser l'éclairage public.

Le recyclage, une seconde vie pour les lampes.

La norme

REPORTAGE

LA NOUVELLE ÉCOLE JEAN-CARRIÈRE a accueilli ses élèves

Après les vacances de Noël, la toute nouvelle école Jean-Carrère a accueilli ses élèves. La construction de ce nouvel établissement scolaire de 122 classes, la plus grande de la ville, a été achevée.

Le bâtiment emblématique pour le quartier.

REPORTAGE

FRANCE-NORVÈGE à Nîmes

Sélectionnée depuis le 12 juin pour participer au prochain championnat du monde qui se tient en Allemagne, la France de handball féminine a été accueillie à Nîmes.

Le handball féminin, une discipline en pleine croissance.

REPORTAGE

DES STARS, DES DÉCOUVERTES... un vrai grand Festival !

Le festival de jazz de Nîmes a été une réussite. Des stars de la scène internationale ont partagé la scène avec de jeunes talents.

Le festival de jazz de Nîmes a été une réussite.

N°24 Juin/juillet/août 2009

Grand Chalon

Le magazine de la Communauté d'Agglomération

Le point sur le projet de rénovation urbaine des Prés Saint-Jean

Ils font l'ogge Marie Delorme, la musique et la danse passionnément

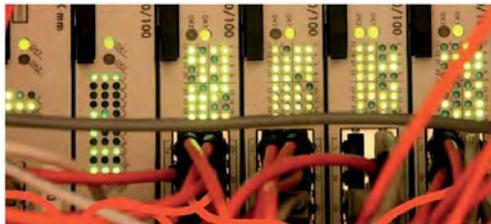


Dossier Premier plan de développement

p.18

www.legrandchalon.fr

Le point sur 13



>Fibre optique

Le Grand Chalon poursuit l'aménagement numérique de son territoire

Le réseau de fibres optiques développé par le Grand Chalon garantit aujourd'hui un service de qualité à de nombreuses PME. 2 millions d'€ d'investissements supplémentaires ont été prévus pour la période 2009-2013 afin de conforter l'attractivité du territoire.

L'arrivée à la fibre optique est aujourd'hui un critère majeur dans le choix d'un lieu d'implantation d'une entreprise. C'est pourquoi le réseau de fibres optiques du Grand Chalon est en cours d'extension pour permettre aux PME de bénéficier de services à très haut débit en toute sécurité. Depuis 2003, 121 km de fibres optiques ont été installés et le Grand Chalon est engagé dans une démarche d'extension progressive de son réseau.

Un programme d'investissements

Les travaux d'entretien du réseau sont régulièrement réalisés en fonction des remontées de terrain de vos clients.

Des sites encore sensibles

Le fibre optique est le support idéal et privilégié pour les services à

haute valeur ajoutée car elle est en effet plus sécurisée et moins sujette aux pannes que les réseaux traditionnels. Parmi les applications possibles, citons la vidéoconférence, les sauvegardes à distance, l'interconnexion de sites, la télémédecine, etc.

Une action de sensibilisation des entreprises a été mise en œuvre afin de leur faire connaître les avantages de la fibre optique.

Définitions

Régibilité ADSL
Une zone est dite éligible à l'ADSL lorsqu'un environnement ADSL est possible à un débit minimal de 9,1 Mbps.

Régibilité à la fibre optique
Une zone est dite éligible à la fibre optique lorsqu'elle est soumise à un contrat de raccordement ou d'entretien de fibres optiques.

Zone à haut débit
Secteur au lequel aucun abonnement ADSL n'est possible, à cause de son éloignement du central téléphonique de raccordement.

Zone gris
Secteur au lequel aucun abonnement ADSL n'est possible, à cause de son éloignement du central téléphonique de raccordement.

Zone 2G
Zone de raccordement d'équipement de type GSM en zone d'ombrage, nécessitant un équipement spécifique, nécessitant des fibres optiques et permettant de réduire la distance entre les abonnés et leur central téléphonique de raccordement.

SEPTEMBRE/OCTOBRE 2009 • GRAND CHALON

10 En direct des communes

Farges-lès-Chalon

Le haut débit arrive sur la commune

La commune de Farges-lès-Chalon est la seule commune de territoire en totale zone ADSL (toute ligne éligible). Elle a en outre opté à l'été de la mise en œuvre de la technologie FTTH. Le Grand Chalon a décidé, en 2008, de déployer le procédé NRA 20 (Débit de raccordement d'abonné en zone d'ombre) sur la commune. Le lundi 7 décembre les élus ont franchi la dernière ligne droite en recevant le matériel nécessaire pour la mise en œuvre du procédé NRA 20. Un opérateur est intervenu pour la mise en œuvre de la fibre optique. Le contrat de raccordement du Grand Chalon, le débit de mise en service sera de 8 à huit semaines à compter de l'accord signé avec l'opérateur.



LE LUNDI 7 DÉCEMBRE 2009 les élus ont franchi la dernière ligne droite en recevant le matériel nécessaire pour la mise en œuvre du procédé NRA 20.

Chalon

Du nouveau sur la Zone Industrielle Nord

La première phase d'aménagement de la Zone Industrielle Nord est terminée. Ainsi la rue Paul Sabatier, une partie des rues Fernée et Pierre-de-Coubertin ont été rénovées. À noter la création d'un nouveau rond-point giratoire entre les rues Sabatier et Fernée ainsi que l'entrée sur du parking Kodak. Les travaux ont été adaptés à l'important trafic poids lourd dans cette zone, des trottoirs haute performance et cycles ont été aménagés, les travaux de réfection publique ont été mis aux normes, de nouvelles plantations ont été réalisées, les entrées bénéficient d'une signalétique spécifique, du mobilier urbain a été mis en place, les articles de transports urbains ont été adaptés aux personnes à mobilité réduite. Cette opération doit servir de modèle au Contrat de ville pour la réhabilitation de la Zone Industrielle Nord.

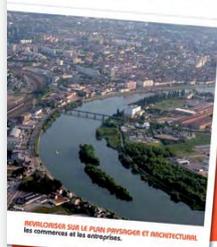


LA PREMIÈRE PHASE D'AMÉNAGEMENT de la Zone Industrielle Nord est terminée.

Saint-Rémy

L'aménagement des quais de Soône se précise

Un projet de réhabilitation des quais de Soône est engagé depuis la zone Chalonaise à Saint-Rémy jusqu'à l'ancien à Mazon de Chalon. Il permettra notamment de réhabiliter sur le plan paysager et architectural les constructions et les entrées. Il s'agit de mettre en valeur les terrasses situées à proximité du rond-point entre la rue Fernée et la RN6. Recréer les bords de Soône passe aussi par l'aménagement des chemins piétons, des espaces publics et verts. Des projets de parking relais et de voiries destinées aux modes de déplacements doux seront à l'étude tout comme l'implantation possible de logements et de commerces sur le secteur Saint-Croix et Sacrées.



REVISITER LE PLAN PROSPECTIF ET ARCHITECTURAL, les commerces et les entrées.



Chalon

Une esplanade piétonne devant l'Espace Nautique

Une esplanade de 2 000 m² est créée devant l'Espace Nautique de Grand Chalon. Cette rénovation entre dans le cadre de l'aménagement de la zone regroupant le Parc des Dépouilles, le Club de la Croix, l'Espace Nautique et le boudoir. Une grande place est créée au chevet du bâtiment. Par ailleurs, l'accès aux transports en commun est amélioré sur l'esplanade devant le Parc des Dépouilles, son accès est facilité. Des espaces verts sont créés devant l'entrée de l'édifice à Mazon, ont été plantés. Des fleurs de printemps seront dans les jardins de la zone à base de plantes de verdure délimitent les zones piétonnières.



UNE ESPRANADE DE 2 000 M² PIÉTONNIÈRE est créée devant l'Espace Nautique de Grand Chalon.

GRAND CHALON - JANVIER/FÉVRIER 2010

JANVIER/FÉVRIER 2010 • GRAND CHALON

VOIRON magazine

Le magazine de la Ville de Voiron - N°41 - SEPTEMBRE 2008

Participez à la création des conseils de quartier

Concertation autour de la révision du Plan Local d'Urbanisme

VOIRON démocratie participative

Toute l'info voironnaise sur www.ville-voiron.fr

RÉTRO

La belle et la bête entre les gouttes

Plusieurs milliers de spectateurs ont assisté le 21 mai au spectacle de la Belle et la Bête. Partagés autour de la scénographie Les Placettes 10000 ont été éblouis par les danses de Marion, les chants de Marie et les costumes de Laurent Bouras, pour un spectacle musical et sportif unique.

Voiron fête l'été

Près de 2000 personnes ont participé au festival de la Belle et la Bête, organisé par le Centre de la Culture et du Sport. Les spectacles ont été présentés par le Festival des Cultures du Monde. Les spectacles ont été présentés par le Festival des Cultures du Monde.

Passage de grade pour le Lal moui

Plusieurs centaines de personnes ont assisté au passage de grade du Lal moui, organisé par le Centre de la Culture et du Sport. Le passage de grade a été organisé par le Centre de la Culture et du Sport.

Traversez du lac de Paladru

Le 14 juillet 2008, plusieurs centaines de personnes ont traversé le lac de Paladru, organisé par le Centre de la Culture et du Sport. Le passage a été organisé par le Centre de la Culture et du Sport.

Hôtel de ville

11, rue de la République - 38100 Voiron
Tél : 04 78 67 21 21
Fax : 04 78 67 21 21
Site internet : www.ville-voiron.fr

Nombres d'urgence

Eau / Gaz / Electricité
Communauté d'Agglomération du Pays Voironnais
Téléphone : 04 78 67 21 21
Site internet : www.ville-voiron.fr

Médecin de garde

Pharmacie de garde : 11, rue de la République - 38100 Voiron
Téléphone : 04 78 67 21 21
Site internet : www.ville-voiron.fr

HISTOIRE - PATRIMOINE

Pat. Stouche-Pons

ÉGLISE SAINT-BRUNO

> Une cure de jouvence

Classée monument historique en 2007, l'église Saint-Bruno est l'un des édifices emblématiques de Voiron. Un grand programme de restauration engagé sur plusieurs années doit lui redonner son éclat.

Cet ensemble exceptionnel a été classé monument historique en janvier 2007.

Elle dressa fièrement ses deux flèches depuis 1872 et charma ses visiteurs par l'un des visages en ciment moule. L'église Saint-Bruno est un monument remarquable grâce à sa façade néogothique, à sa nef élancée, à son orgue et à ses vitraux magistraux. Signé de l'architecte diocésain Alfred Bemyer, le célèbre édifice voironnais a été conçu à l'image de la cathédrale gothique idéale telle que l'imaginait le XIX^e siècle d'un Viollet-le-Duc. C'est cet ensemble exceptionnel qui a été classé monument historique en janvier 2007 et dont les travaux et aménagements ont débuté dès la validation de l'architecture des Bâtiments de France.

Nouveaux habits de lumière

La restauration de l'église Saint-Bruno, dont le budget s'élève à 1,5 million d'euros (avec les partenariats financiers de l'État, du département et de la paroisse de Voiron), a été programmée sur quatre années, et se répartit en trois tranches. L'électricité, la rénovation extérieure et la rénovation intérieure.

La chaire conduit de fin 2007 à l'été 2008 a permis la mise en conformité des installations électriques et la réhabilitation de l'éclairage intérieur, rénovation des lustres de la nef et de l'éclairage de l'orgue, installation d'un éclairage spécifique pour mettre en valeur le triforium et le chœur. Le coût global de l'opération s'élève à 150 000 €. En parallèle, la Ville a engagé dès cette année la réalisation d'un diagnostic de l'état du clocher et du couvert du bâtiment auprès de l'architecte en chef des Monuments historiques, pour amorcer les prochaines phases de la cure de jouvence de cet édifice patrimonial majeur du Pays Voironnais.

Terrain de sport, square, aire de détente, le square Brannet, dont les usagers ont des attentes diverses, a besoin d'être réhabilité. Une étude est lancée. Aménagé aux lendemains de la guerre, le square Brannet (4 100 m²) était destiné à l'évacuation physique des enfants de l'école Sémorin, avant d'être adopté par les habitants comme un square. En 1981, le square a été réhabilité et l'aménagement d'un terrain de pétanque, d'un kiosque et d'une aire de détente.

Aujourd'hui partagé entre des usages variés (jeux scolaires, jeux, promenade), le square doit être rénové pour répondre à ces besoins divers. Une concertation pour une étude de réhabilitation a été lancée et le nouveau projet sera étudié en concertation avec les riverains et les usagers.

SPORT

Pat. Louis-Rou

> Des évolutions pour l'école du sport

Dans le cadre du Contrat urbain de cohésion sociale (CUCS), la Ville a reçu un soutien financier de la part de la Région pour le projet « École du sport » porté par la direction de la vie sportive en collaboration avec le public (Les Ateliers de la Boue).

Le club Centre Voiron Tennis de table est le fruit du regroupement de plusieurs clubs, dont celui de Voiron.

Le club Centre Voiron Tennis de table est le fruit du regroupement de plusieurs clubs, dont celui de Voiron, qui compte désormais près de 200 licenciés âgés de 5 à 83 ans. Cette association propose une activité « baby ping » pour les 4-6 ans, une école de jeunes, une pratique loisirs, perfectionnement, et même compétition : une pongiste du club évoluera en Nationale 1 l'an prochain grâce à une entente entre le Centre Voiron Tennis de table et le club de Romans. Après quelques mois d'activité, les créneaux à Voiron se renouvellent au gymnase Jean-Christophe Lafaille : le mercredi de 20h à 22h, et le jeudi de 17h 30 à 19h, les cours sont encadrés par des titulaires de brevets d'état. « Nous avons souhaité élargir les créneaux consacrés à ce sport populaire pour promouvoir sa pratique », commente Béatrice Acquillone, adjocte à la vie sportive. Renseignements et inscriptions : Frédéric Moreau (entraîneur), 06 43 20 18 87 ou Jean-Michel Puaud (secrétaire en fonction), 06 88 16 73 81.

« S'inscrire en club pour une pratique plus régulière. »

enfants : la gymnastique avec l'ALV Gm, le badminton avec l'ALV Badet, et l'escalade avec Escalade Voiron Alpinisme (EVA) au gymnase de La Garenne. Rendez-vous pour un deuxième cycle au Pôle de Voiron du 10 janvier à 28 mars, où les jeunes pourront apprendre les rudiments du Karaté avec Académie Karaté, et du judo et du jiu-jitsu avec le Kodokan Judo Charentaise Voiron. Un troisième cycle est déjà programmé du 23 avril au 29 juin, mais les activités ne sont pas encore annoncées à ce jour. « Nous souhaitons à terme rendre accessibles ces dispositifs à tous les enfants voironnais, équipes féminines, adjocte à la vie sportive. Ces jeunes s'inscrivent à l'entraînement en une seule année : souhaitons que cette découverte les incite à s'inscrire en club pour une pratique plus régulière. » Renseignements et inscriptions : La Boue, 04 78 93 39 50.

Du tennis de table à Voiron

Le club Centre Voiron Tennis de table est le fruit du regroupement de plusieurs clubs, dont celui de Voiron.

Le club Centre Voiron Tennis de table est le fruit du regroupement de plusieurs clubs, dont celui de Voiron, qui compte désormais près de 200 licenciés âgés de 5 à 83 ans. Cette association propose une activité « baby ping » pour les 4-6 ans, une école de jeunes, une pratique loisirs, perfectionnement, et même compétition : une pongiste du club évoluera en Nationale 1 l'an prochain grâce à une entente entre le Centre Voiron Tennis de table et le club de Romans. Après quelques mois d'activité, les créneaux à Voiron se renouvellent au gymnase Jean-Christophe Lafaille : le mercredi de 20h à 22h, et le jeudi de 17h 30 à 19h, les cours sont encadrés par des titulaires de brevets d'état. « Nous avons souhaité élargir les créneaux consacrés à ce sport populaire pour promouvoir sa pratique », commente Béatrice Acquillone, adjocte à la vie sportive. Renseignements et inscriptions : Frédéric Moreau (entraîneur), 06 43 20 18 87 ou Jean-Michel Puaud (secrétaire en fonction), 06 88 16 73 81.

Déménagement du service des sports

La direction de la vie sportive déménage l'en raison de la reconfiguration des bureaux de l'hôtel de ville liée à la nouvelle organisation des services, la direction de la vie sportive prend de la hauteur pour s'installer au quatrième étage de l'immeuble du Madrigal, 44, cours Beccou-Cardet, à côté du service des ressources humaines de la Ville. Ouverture au public du lundi au vendredi de 8h 30 à 12h et de 13h 30 à 17h 30. Contact : 04 78 67 27 36

Le service municipal des sports se déménage.

www.bourgoinjallieu.fr

Nouvelles

Juin 2006 - N° 87

Le CME à Paris

Un relais Multiaccueil à Champfleuri

Exposition : Retour de vacances

La piscine fait peau neuve

L'été à Rosières

Collecte des ordures : un peu de civisme

...Je vais visiter Wujiang, ville jumelée avec Bourgoin-Jallieu, Suzhou, Xian, la muraille de Chine et la Cité Interdite, des noms qui me font déjà voyager...

JANY GENGLER

Une Berjillienne en Chine

En avril dernier, Jany Gengler est repartie pour la deuxième fois en Chine avec dix-huit membres du Comité de jumelage. Ses carnets de voyage sont remplis et lorsqu'elle les ouvre pour "Nouvelles", ses yeux défilent et elle commente ses images avec émotion.

En 1980 elle a été la première à aller en Chine. Elle a été accueillie par son amie, la Berjillienne, qui lui a permis de visiter la Cité Interdite, la muraille de Chine, Suzhou, Xian, Wujiang, la ville jumelée avec Bourgoin-Jallieu. Elle a été accueillie par son amie, la Berjillienne, qui lui a permis de visiter la Cité Interdite, la muraille de Chine, Suzhou, Xian, Wujiang, la ville jumelée avec Bourgoin-Jallieu.

En 2000, c'était moi qui partais en Chine. En 2006, je crois bien que c'était moi la première invitée.

PHOTOVATT A BOURGOIN-JALLIEU :

Quelle énergie !

Quand le soleil brille à Chambéry, il porte au zénith Photovatt, leader européen dans la production de modules photovoltaïques, installé à Bourgoin-Jallieu. L'énergie photovoltaïque a des arguments qui ont en effet su convaincre la cité savoyarde.

En 2005, Photovatt a été élu leader européen dans la production de modules photovoltaïques. L'entreprise est installée à Bourgoin-Jallieu, en Savoie. Elle produit des modules photovoltaïques qui sont utilisés dans toute l'Europe. L'entreprise a des arguments qui ont en effet su convaincre la cité savoyarde.

Le soleil brille à Chambéry, il porte au zénith Photovatt, leader européen dans la production de modules photovoltaïques, installé à Bourgoin-Jallieu. L'énergie photovoltaïque a des arguments qui ont en effet su convaincre la cité savoyarde.

LE TOUR TOUJOURS

Tour de France 2009

Une étape de la Grande boucle partira de Bourgoin-Jallieu

La 11^e étape de la plus célèbre épreuve cycliste mondiale s'ouvrira de notre ville le vendredi 24 juillet 2009. Pour ce 90^e Tour de France, la cité Berjillienne donnera le départ au peloton pour 195 km de plaine au cœur de la région Rhône-Alpes en direction d'Albi. La ville d'une étape qui fera soulever les modestes des plus valeureux du Mont Ventoux et l'averue-well du dénouement final au Champagnat.

Le Tour toujours... 105 ans après la première édition, cette épreuve reste une référence. Bourgoin-Jallieu, ville étape... Le Tour de France 2009... 195 km de plaine au cœur de la région Rhône-Alpes en direction d'Albi. La ville d'une étape qui fera soulever les modestes des plus valeureux du Mont Ventoux et l'averue-well du dénouement final au Champagnat.

Le Grand Lyon et le Nord-Isère

sur la voie d'une étroite coopération

«Ce partenariat se dessine au travers de 3 points essentiels : l'économie, les transports et la formation universitaire.»

Une convention Grand Lyon / Médiopole... Le Grand Lyon et le Nord-Isère... sur la voie d'une étroite coopération.

Agir sans attendre le Médiopole

Le Médiopole est un projet ambitieux dont les premières réalisations concrètes devraient être entamées dès la fin de cette année. Sans attendre l'ouverture des premiers bâtiments, en 2008, des actions pour le savoir déjà être lancés à Bourgoin-Jallieu et sur le Nord-Isère, notamment dans le domaine de la psychiatrie.

Le Médiopole est un projet ambitieux dont les premières réalisations concrètes devraient être entamées dès la fin de cette année. Sans attendre l'ouverture des premiers bâtiments, en 2008, des actions pour le savoir déjà être lancés à Bourgoin-Jallieu et sur le Nord-Isère, notamment dans le domaine de la psychiatrie.

16 ■ Comment ça marche ?

>L'agglomération dans votre quotidien >exemples

>Voirie - transports et déplacements

La Communauté d'Agglomération gère les transports urbains (le réseau Zoom) et participe aux grands projets de voirie communautaire comme la déviation de la rue du Bourg à Châtenoy le Royal.

>Environnement et développement durable

Le Grand Chalonnais a mis en place la collecte sélective auprès de tous les foyers qui permet de valoriser près de 50% des déchets collectés. Dans le domaine de l'eau et de l'assainissement, le Grand Chalonnais conduit actuellement des études pour une éventuelle prise de compétence. Concernant la coopération décentralisée, le Grand Chalonnais tisse des liens avec d'autres collectivités notamment au Bénin.

>Haut débit

Le Grand Chalonnais participe à la création d'un réseau haut-débit d'agglomération pour les entreprises et les particuliers comme à Farges où la construction d'un sous-centre téléphonique raccordé au réseau de fibres optiques de la collectivité a constitué une opération exceptionnelle en direction des usagers dans une zone non couverte.

>Équipements culturels et sportifs

Le Conservatoire à Rayonnement Régional dispose d'un équipement de très haute qualité, qui permet l'apprentissage de la danse, de la musique et du théâtre. Le Grand Chalonnais assure aussi la gestion de l'espace nautique situé à Chalonnais.

>Technologies de l'information et de la communication

Afin que chacun profite des technologies de l'information et de la communication, la communauté d'agglomération crée des espaces multimédia accessibles à tous sur le périmètre communautaire. Il en existe désormais 9 avec celui de Lux.

>Enseignement supérieur

Le Grand Chalonnais participe à la promotion des établissements d'enseignement supérieur et à la création de filières de formation et de recherche dans les domaines de l'image, du son et du nucléaire.

>Politique de l'habitat et du renouvellement urbain

Le Grand Chalonnais entend préserver un équilibre entre parc social et parc privé sur le territoire. Il soutient la construction de logements sociaux et la rénovation du parc immobilier ancien dans le cadre des Opérations Programmées d'Amélioration de l'Habitat (O.P.A.H.).

>Développement économique

Le Grand Chalonnais favorise l'implantation d'entreprises nouvelles. De nouvelles zones d'activités ont ainsi été créées sur la réserve foncière et sur le parc d'activités des bords de Saône à St-Loup-de-Varennnes.



>L'aménagement rural fait partie des actions de la communauté d'agglomération. Elle met en place des services aux communes afin de faciliter leur quotidien et la réalisation de leurs projets

Trions plus, Trions mieux !

Le tri sélectif des emballages recyclables dans les poubelles jaunes, la collecte des pots et bouteilles en verre

LESSEVE

dans les conteneurs à verre,

le compostage individuel et le dépôt de

déchets encombrants dans les déchèteries, sont,

dans notre vie de tous les jours, les actions les

plus concrètes et les plus efficaces que chacun

d'entre nous peut mener dans la lutte pour la

préservation des ressources naturelles, les économies d'énergie et la protection de l'environnement de notre planète.

SIVOM 04 72 02 95 01 **ECO EMBALLAGES**

Le tri malin

OCTOBRE 2004 n°3

Du tri et... des économies !

"le rôle du SIVOM sera, à l'avenir de faciliter encore votre tri pour le rendre toujours moins contraignant"

André Pavez-Columb
Président du SIVOM

L'évolution de la production des ordures ménagères en moins de 20 ans sur l'agglomération de Pont de Chéruy

Année	Production (tonnes)
1986	4600T
1990	6200T
1995	7200T
2002	9000T
2005	9000T

En moins de 20 ans la production d'ordures ménagères a pratiquement doublé

Il est maintenant temps de réagir !

Pour un tri plus efficace, suppression des bacs bleus

Maintenant, dans les bacs jaunes, papiers et emballages ne font plus qu'un !

A domicile

N° Vert 0 800 069 038

A partir du 1er octobre, déposez journaux et magazines avec les emballages recyclables dans les bacs jaunes



Sports

Service Municipal des Sports
10 Rue Edouard Belin
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 43 19 28
Tous publics

Centre Médico Sportif
Impasse de la Roche
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 28 48 68
Tous publics

Office Municipal des Sports
73 Rue de la Libération
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 47 22 15
Tous publics

Place des Équipements sportifs, remerciement le Comité de la Ville de Bourgoin-Jallieu, du 16 Juin 2010

www.bourgoinjallieu.fr

Léo Lagrange Animation
Maison de l'Enfance de Champagny
15 Avenue de Champagny
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 93 50 89
Fax : 04 74 93 50 73
Maison de l'Enfance de Champagny
28 Rue de Champagny
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 93 40 70
Public : 12-17 ans

La Ruche
Tous publics du site des Aulx, Rue de la Ruche
5 Rue de l'Étoile
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 93 70 91
Public : 6-14 ans

La Fraternelle
24 Rue de l'Étoile
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 93 20 97
Fax : 04 74 93 84 53
Email : fraternelle@bourgoinjallieu.fr
Public : Enfants et adultes

La Jeune France
Lycée Municipal
Place Charles-Devedès
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 93 79 24
Fax : 04 74 63 60 91
Email : lafrancaise@bourgoinjallieu.fr
Public : 6-15 ans

7




Culture

Service Municipal Culturel
Maison de la Culture
12 Rue de la République
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 28 05 73
Fax : 04 74 52 19 25
Tous publics

Théâtre Jean Villat Scène Rhône-Alpes
Maison de la Culture
12 Rue de la République
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 28 05 73
Fax : 04 74 52 19 25
Tous publics

Conservatoire National de Musique Hector-Berlioz
L'Anse des Alpes
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 63 54 00
Fax : 04 74 63 68 19
Tous publics

Les Abattoirs SMAC
Scène de Musique Actuelle
Rue de l'Abattoir
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 14 14 01
Fax : 04 74 19 08 91
Email : abattoirs@bourgoinjallieu.fr
Tous publics

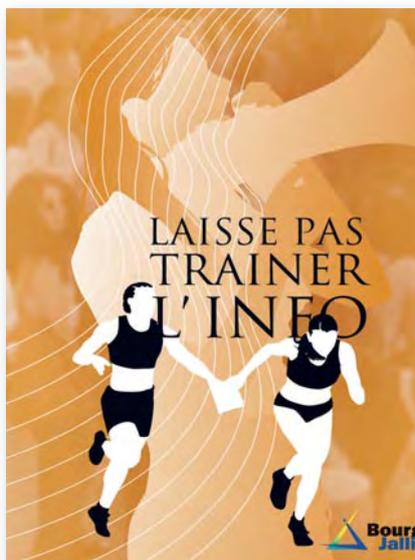
Musée
17 Rue Victor Hugo
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 26 19 70
Fax : 04 74 93 93 58
Tous publics

Médiathèque
Place Jean-Baptiste Rousseau
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 63 93 87
Fax : 04 74 93 68 19
Tous publics

Bibliothèque Annexe
Maison Annexe Champagny
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 93 94 34
Fax : 04 74 93 94 32
Public : Section d'aménagement

Office de Tourisme
Place Carnot
38300 Bourgoin-Jallieu
Tel : 04 74 63 47 61
Fax : 04 74 63 76 01
Tous publics

35

LAISSE PAS TRAINER L'INFO



Donnez vie à vos projets

Donnez vie à vos projets

Vous avez un projet, vous en avez défini les objectifs pédagogiques, vous avez des idées pour les atteindre. Chaque projet est unique. Notre objectif est d'adapter les moyens humains et les équipements mis à disposition dans nos centres pour coller à votre demande. La relation que nous vous proposons d'établir est basée sur un dialogue permanent et des échanges réguliers afin de vous conseiller et de vous accompagner pour chaque étape de la réalisation de votre projet. Des années de collaboration et d'expérience avec l'Education Nationale nous permettent de prendre cet engagement qualité.

Nous vous offrons la garantie de pouvoir maîtriser votre projet et de réussir un séjour utile, convivial et épanouissant pour les élèves de votre classe.

Alain Huard
Président de la Ligue de l'Enseignement de l'Isère

Les Centres de l'Isère

Chamrousse

Belledonne

Accueil Maternelle, primaire, collège, lycée.

Situation Au pied des pistes, les deux centres d'accueil permettent de profiter entièrement des grands espaces de la haute montagne. A 30 km de Grenoble, à 1700 m d'altitude, dans la station de Chamrousse, «Le Sorbier Rouge» et «La Fontaine Bleue» font partie du domaine de Bachel-Bouloud, réservé aux classes de découverte. Pratique du ski, du débutant au skieur confirmé.

Accès Autoroute Paris-Lyon-Grenoble puis direction Chamrousse par Uriage, TOV direct Paris-Grenoble (3 H) puis autocar de Grenoble à Chamrousse.

Hébergement Dans chaque centre : 4 chalets de 32 lits avec sanitaires et 6 salles de classe.

Activités
HIVER
Ski alpin : sur le domaine privé de Bachel-Bouloud (5 télésièges) relié directement à la station de Chamrousse (1700 m - 2 252 m), canons à neige.

Station ouverte de début décembre à fin avril.

Ski nordique : plateau de l'Arnelle (55km de pistes balisées). Bachel-Bouloud est situé entre les deux domaines de ski alpin et ski nordique.

Animation de la station : saut, télémark, scooters des neiges...

PRINTEMPS-AUTOMNE
Environnement : étude du milieu montagnard, les lacs, familiarisation aux zones humides de montagne, réserve du Luache.

Environnement avec escalade : 2 structures artificielles d'escalade sur un des centres dont 1 en intérieur et 16 rochers naturels sur le site de Bachel-Bouloud (200 voies).
(Tout autre projet peut être étudié à la demande)

Les Centres de l'Isère

Proximité, polyvalence, authenticité

Les Centres et Voyages de la Ligue de l'Enseignement de l'Isère

patrimoine et cadres d'exception

AUTRANS,
LE SAPPEY EN CHARTREUSE,
VILLARD DE LANS

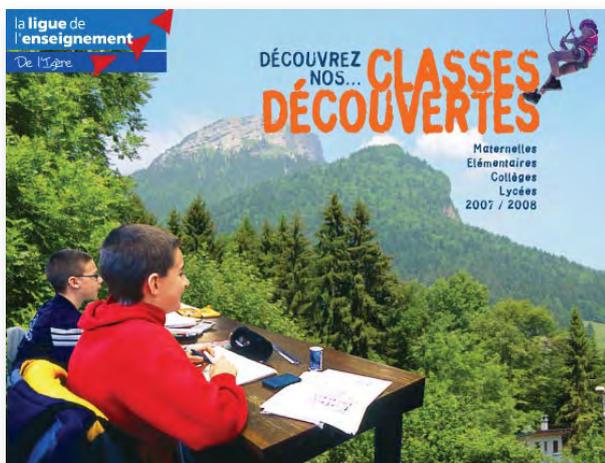
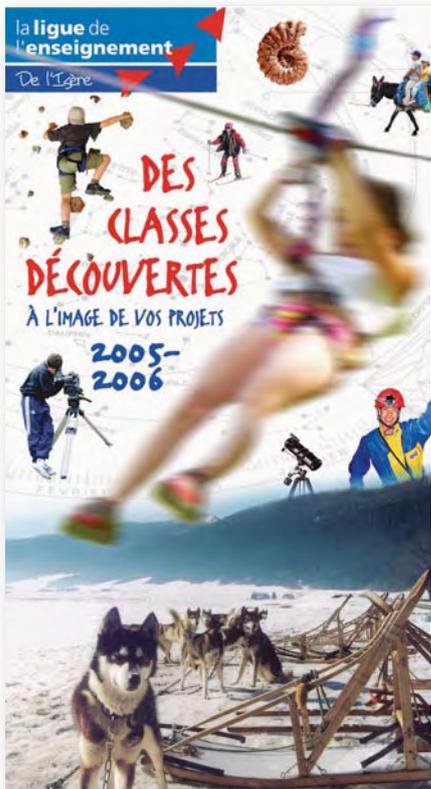
Ces trois centres sont directement gérés par la Ligue de l'Enseignement de l'Isère. Depuis de nombreuses années, ils ont permis de développer des activités et des supports pédagogiques innovants autour de thématiques divers (sports, sciences, histoire...).

Accessibilité pour les intervenants, richesse des équipements, facilité d'adaptation à vos exigences, ils sont particulièrement adaptés à la souplesse et la modularité dont vous avez besoin pour réussir vos séjours en classes découvertes.

Nous sommes en pourparler, afin d'élargir notre offre et vous accueillir dans un nouveau centre à Corrençon.

Cette année deux points forts : le séjour cinéma à Autrans et la classe scientifique au Sappéy.

Les centres isérois ne sont pas nos seules propositions. Nous disposons de plus d'une centaine d'autres possibilités de séjours et voyages à thème (sous du niveau régional, national et même international de la Ligue de l'Enseignement).
(voir pages 14 et 15 à 21)



Thèmes proposés
 Se mettre à l'école du bois et de la forêt, sensibiliser les enfants aux différentes fonctions qui assurent la forêt et sa gestion durable...
 La forêt et le bois "économier" offrent une démarche interdisciplinaire qui permet de valoriser des approches techniques, scientifiques, sensorielles, économiques, manuelles, littéraires ou encore plastiques.
 Ces séjours s'inscrivent dans une démarche éducative permettant à l'enfant de développer son sens du jugement critique et d'acquiescer une attitude responsable et citoyenne.

Séjour découverte de la forêt et du milieu
 5 jours/4 nuits - 185 €
 Encadrement par animateur BMA spécialiste nature - une première approche pour se familiariser avec le milieu forêt et celui des Sapins - jeux sensoriels, lecture de paysages, découverte des essences, traces de ski - jeux d'orientation...
Séjours autour des thèmes:
 L'écosystème forestier - sa richesse, sa diversité, les interdépendances entre monde végétal et animal.
 La gestion forestière - gérer avec l'aide de professionnels une parcelle de forêt au fil des saisons et même des années.
 Le circuit de transformation du bois - de l'arbre dans son milieu à la planche sur l'oblité et un parcours complexe et fascinant, des métiers passionnants - un monde à découvrir

La forêt dans l'histoire et la géographie de la Chartreuse et du Sapin - la répartition des espèces boisées et l'habitat humain
La forêt et l'imaginaire - la forêt (dé)tour le support et l'inspiration d'activités artistiques, plastiques et musicales.
La forêt "terrain de jeux" - courses d'orientation, jeux de société et jeux de société (avec la Maison des Jeux)

Classe Parc - les enjeux du développement durable sur le territoire d'un Parc national Régional. Partenariat entre le Parc de Chartreuse, le Centre et l'Éducation Nationale. Comprendre la diversité des attentes face aux projets de développement et d'aménagement...
 Encadrement possible par des professionnels de Chartreuse : accompagnateurs de Chartreuse, agents forestiers de l'ONF, gardes du Parc Régional de Chartreuse, animateurs "bois" de la Passion du Bois, artistes plasticiens...

Centre de la Ligue de l'Enseignement de l'Isère
Villard-de-Lans

A 30 km de Grenoble, au cœur du Parc Régional du Vercors, Villard de Lans est le cœur du Pays des 4 montagnes. De part son altitude et sa situation géographique, Villard de Lans bénéficie d'un air vierge, tempéré par un soleil déjà méridional.

Accès - gare SNCF à 30 Km TGV Navette régulière par car.
Descriptif - A 1,5 km du cœur du village, le centre est idéalement situé tout proche des remontées mécaniques (5 min en navette) ou du domaine de ski de fond. 3 classes peuvent séjourner dans cet ancien hôtel dans de très bonnes conditions de confort :
 - chambre de 4 lits avec sanitaires
 - grande salle à manger
 - 3 salles de classe
 - Salle de jeux ou activités salon TV - Bibliothèque
 - Mets servis de jour en cuisine

Thèmes proposés
 Le centre de Villard est plus particulièrement tourné vers les activités sportives tant en hiver qu'en printemps et automne...
Classe de ski alpin primaire
 5 jours/4 nuits
 255 € par séjour et par élève
 Person complète avec guide du séjour jour 1 au déjeuner jour 5
 5 séances de 2 heures de ski alpin encadrées par l'ESF
 1 animateur de vie quotidienne ou découverte du milieu par classe (7h/jour)
 Location du matériel (avec craquelé) et forfait
 Tarif incluant une gratuite enseignant

Classe de ski de fond primaire
 5 jours/4 nuits
 230 € par séjour et par élève
 Person complète avec guide du séjour jour 1 au déjeuner jour 5
 5 séances de 2 heures de ski de fond encadrées par l'ESF
 Tuteur/élève de ski quotidien ou découverte du milieu par classe (7h/jour)
 Location du matériel et bagages
 Tarif incluant une gratuite enseignant

Classe sportive
 5 jours/4 nuits
 195 € par séjour et par élève
 Person complète
 2 séances d'escalade et 2 séances nature
 1 animateur randonnée sportive ou orientation

L'équipe - Autour du directeur Yves Boiret, une équipe permanente en cuisine et au service, une adjointe pédagogique qui coordonne l'activité de l'équipe d'animateurs attachés aux classes.